

**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## PNEUMATIC GLOBE VALVE FIG 532



### Características

La válvula de control juega un papel muy importante en el bucle de regulación, en el control automático de los procesos industriales. Realiza la función de variar el caudal del fluido de control que modifica a su vez el valor de la variable medida, comportándose como un orificio de área continuamente variable. Dentro del bucle de control tiene tanta importancia como el elemento primario, el transmisor y el controlador.

El obturador es quien realiza la función de control del paso del fluido y actúa en la dirección de su propio eje.

#### Obturador isoporcentual.

En el obturador con característica isoporcentual cada incremento de carrera del obturador produce un cambio en el caudal que es proporcional al caudal que fluía antes de la variación.

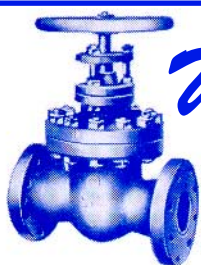
### Features

*The control valve plays an important role in the loop adjustments, in the automatic control of industrial processes. Performs the function of varying the flow of control fluid, which modifies the value of the measured variable, behaving like a continuously variable area orifice. Within the control loop is as important as the primary element, the transmitter and controller.*

*The shutter control performs the function of fluid flow, acting in the direction of its axis.*

#### **Shutter equal percentage:**

*In the shutter with each increment equal percentage characteristic career shutter a change in the flow that is proportional to the wealth that flowed before the change.*



**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## PNEUMATIC GLOBE VALVE FIG 532

Se utilizan válvulas con obturadores Isoporcentuales para:

- Procesos rápidos.
- Cuando la dinámica del sistema no se conoce muy bien.
- Cuando se requiere alto rango de control (rangeability)\*

\*La "Rangeability" o campo de control de caudal que la válvula es capaz de regular manteniendo la curva característica inherente.

### Válvula de Globo:

Válvula cuya construcción se distingue por el control del flujo mediante un movimiento lineal.

Válvula de Simple Asiento y 2 vías.

Las válvulas de simple asiento precisan de un actuador de mayor tamaño para que el obturador cierre en contra de la presión diferencial del proceso.

El cierre estanco se logra con obturadores provistos de un asiento de PPL (304+PPL).

Válvulas de Control Normalmente Cerradas (Simple Efecto, retorno con muelles)  
Accionamiento: neumático (aire/abre)

### Características:

Material del cuerpo: ASTM A216 WCB  
Conexión: Bridas DIN 2543 (PN16)

Límite de presión: Agua 16 bar a 120°C  
Vapor 13 bar a 200°C

Temperatura de Trabajo -20°C / + 250°C

### Características del actuador:

Tipo a diafragma.  
Máxima presión de alimentación: 6 bar  
Señal de entrada de control: 3 -15 psi  
Opcional: comando 4-20 mA con posicionador electro-neumático.

Estanquidad: DIN EN 1349 Clase VI

*Gaskets are used isopercentual valves for:*

- *Fast processes.*
- *When the system dynamics are not well understood.*
- *When you need high range flow control (rangeability) \**

*\* The "Rangeability" or field of flow control that valve is capable to regulate maintaining the inherent characteristic curve.*

### *Globe Valve:*

*Valve whose construction is distinguished by controlling the flow through a linear movement.*

*Valve with single seat and 2 ways.*

*Single seat valves require a larger actuator for closing the shutter against the differential pressure of the process.*

*The tight closure is achieved with shutters fitted with a PPL (304+PPL) seat.*

*Normally Closed Control Valves (Spring Return)*

*Drive: pneumatic (air / open)*

### *Features:*

*Body material: ASTM A216 WCB  
Connection: Flanged ends DIN 2543 (PN16)*

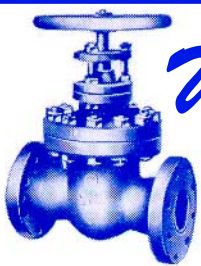
*Limit of pressure: Water 16 bar to 120°C  
Steam 13 bar to 200°C*

*Working Temperature: -20°C / + 250°C*

### *Features of Actuator:*

*Diaphragm type  
Maximum input pressure: 6 bar  
Control Signal input: 3-15 psi  
Option: signal 4-20 mA with electric-pneumatic positioner*

*Sealing: DIN EN 1349 Class VI*



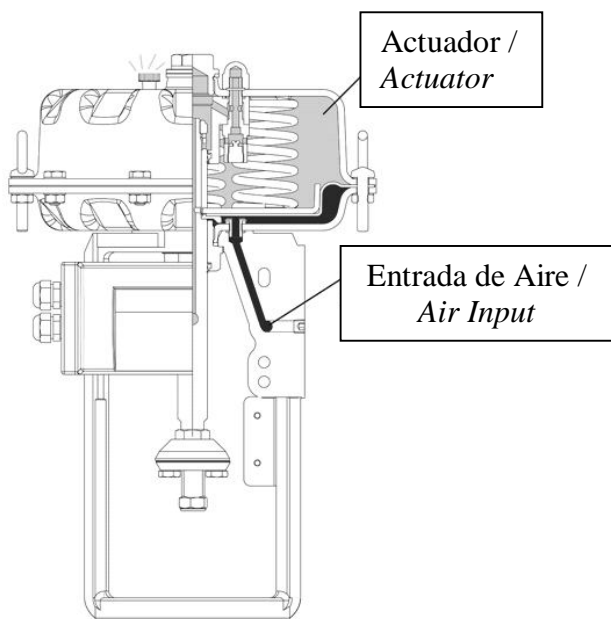
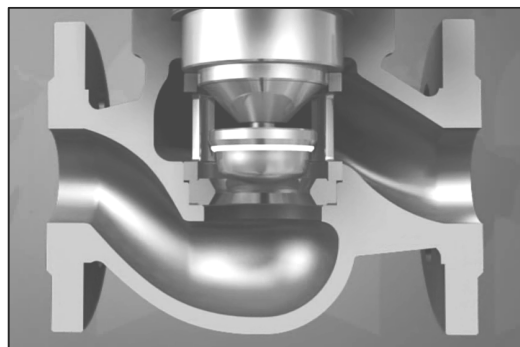
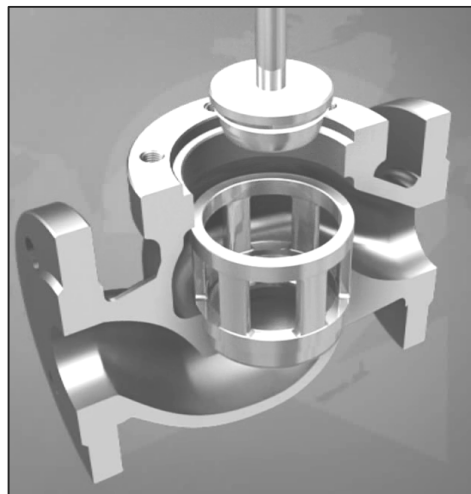
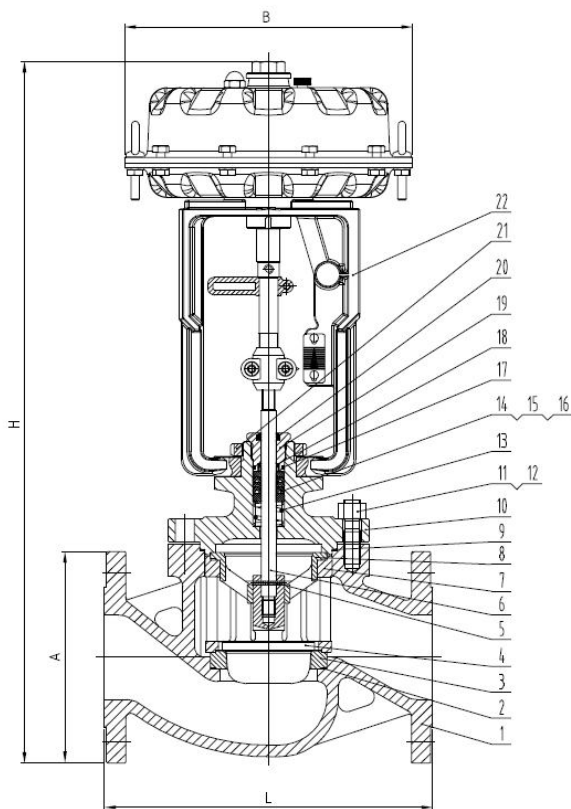
**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**PNEUMATIC  
GLOBE VALVE  
FIG 532**

**LISTA DE PARTES / PARTS LIST**



Detalle del Obturador y Asiento  
/ Plug and Seat detail



**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

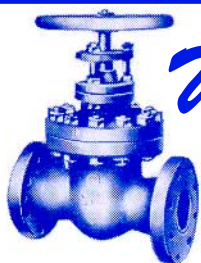
Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**PNEUMATIC  
GLOBE VALVE  
FIG 532**

Nº	Denominación / Name	Material	Acabado Superficial/ Surface Treatment
1	Cuerpo / Body	ASTM A216 WCB	Pintura Epoxi / Epoxi Painting
2	Junta Asiento / Seat Gasket	Grafito + Inox. / Graphite + S.Steel	-----
3	Asiento / Seat	Inox.304 / S.S. 304	-----
4	Obturador / Plug	Inox.304 + PPL / S.S. 304 + PPL	
5	Pasador / Pin	Inox.304 / S.S. 304	
6	Eje / Stem	Inox.304 / S.S. 304	-----
7	Jaula / Cage	Inox.304 / S.S. 304	-----
8	Manguito de guía / Guide Sleeve	Inox.304 / S.S. 304	-----
9	Junta Cuerpo / Body Gasket	Grafito + Inox. / Graphite + S.Steel	-----
10	Bonete / Bonnet	ASTM A216 WCB	Pintura Epoxi / Epoxi Painting
11	Esparrago / Stud Bolt	Acero Carbono / Carbon Steel	Zincado / Zinc Plated
12	Tuerca / Nut	Acero Carbono / Carbon Steel	Zincado / Zinc Plated
13	Muelle / Spring	AISI 304	-----
14	Empaquetadura / Packing	PTFE	-----
15	Empaquetadura / Packing	PTFE	-----
16	Empaquetadura / Packing	PTFE	-----
17	Junta Tórica / O'ring	VITON	-----
18	Protector / Sealing ring	VITON	-----
19	Tuerca prensaestopa / Packing Nut	AISI 304	-----
20	Protector / Sealing ring	VITON	-----
21	Tuerca / Nut	Acero Carbono / Carbon Steel	-----
22	Actuador / Actuator	Acero Carbono / Carbon Steel	Pintura Epoxi / Epoxi Painting

**DIMENSIONES GENERALES / GENERAL DIMENSIONS**

Ref	Medida/ Size DN	PN	A	B	H	L	Peso/ Weight (Kg)
5065 05	20	16	105	228	467	150	25
5065 06	25	16	115	228	480	160	23
5065 07	32	16	140	228	480	180	25
5065 08	40	16	150	272	540	200	31
5065 09	50	16	165	272	540	230	33
5065 10	65	16	185	272	580	290	62
5065 11	80	16	200	272	580	310	71
5065 12	100	16	220	272	580	350	83



**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**PNEUMATIC  
GLOBE VALVE  
FIG 532**

Ref	Medida/ Size DN	Características Técnicas / Technical Features				
		Mínima presión de aire / Min. Air supply 3.5 – 4 ( bar )				
		Carrera / Stroke (mm)	Kv (m <sup>3</sup> /h)	ΔP Max. (Bar)	Area del Diafragma Actuador / Diaphragm area ( cm <sup>2</sup> )	Cantidad Muelles / Spring Qty
5065 05	20	20	6,3	16	210	6
5065 06	25	20	10,0	16	210	6
5065 07	32	20	16,0	16	210	6
5065 08	40	20	25,0	16	320	6
5065 09	50	20	40,0	12	320	6
5065 10	65	30	63,0	9	320	6
5065 11	80	30	100,0	6	320	6
5065 12	100	30	160,0	3.5	320	6

### Curva de apertura / Opening Curve

Relación de porcentaje de caudal en Función del porcentaje de apertura del obturador /  
*The relative flow value in a variety of inherent flow characteristic under relative stroke*

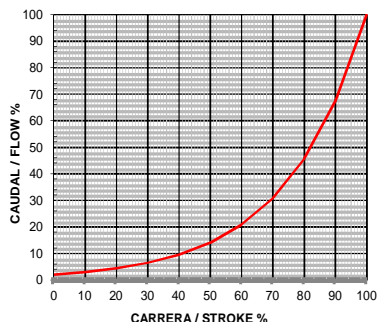
Carrera / Stroker ( % )	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Caudal / Flow ( % )	2	3	4.37	6.5	9.6	14.1	20.9	30.9	45.7	67.6	100

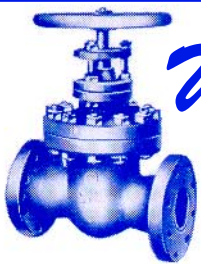
### Ejemplo / Example:

Medida Nominal / Nominal Size: DN 50

Kv DN 50 : 40 m<sup>3</sup>/h

Válvula abierta al 50% : Caudal 14.1 % de 40 = 5,64 m<sup>3</sup>/h  
*Opening Valve at 50% : Flow 14.1 % of 40 = 5,64 m<sup>3</sup>/h*





**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## ELECTO-PNEUMATIC POSITIONER for FIG 532

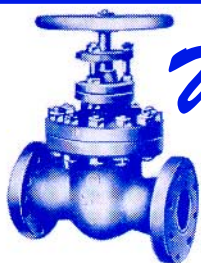
### Características

1. El posicionador electro – neumático es utilizado para operaciones lineales de válvulas con actuadores neumáticos por medio de controlador eléctrico o sistema de control con una señal analógica de salida de 4 – 20 mA.
2. Se puede utilizar en actuadores de doble efecto ó simple efecto.
3. Señal de alimentación 4 – 20 mA.
4. Fácil ajuste del cero y el recorrido.
5. Fácil de convertir para uso en actuador simple efecto o doble efecto.
6. Rápida y exacta respuesta.
7. Bajo consumo de aire.
8. Fácil conexionado de las tuberías de aire.

### Features

1. The electro-pneumatic positioner is used for linear operation of pneumatic linear valve actuators by means of electrical controller or control systems with an analog output signal of 4 to 20 mA or split ranges.
2. Can be used in double action or spring return actuator.
3. Input signal 4 – 20 mA.
4. Easy to adjust zero and span.
5. Easy to convert from Spring return to Double Action actuator.
6. Fast and accurate response.
7. Low air consumption.
8. Easy to install air tubing connection.





**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## ELECTO-PNEUMATIC POSITIONER for FIG 532

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL DATA

Descripción		Description	Valores	Values
0	Modelo	Model	5952 00	
1	Señal de entrada	Input signal	4 ~ 20 mA DC	
2	Impedancia	Impedance	250 ± 15Ω	
3	Presión de entrada	Supply pressure	1.4 ~ 7 kgf/cm <sup>2</sup> (20 ~ 100psi)	
4	Movimiento	Stroke	Lineal / Linear 10 – 150 mm	
5	Conexión del aire	Air connection	G (NPT)1/4"	
6	Conexión de manómetros	Gauge connection	G (NPT)1/8"	
7	Conducto	Conduit	M20 x 1,5	
8	Protección ATEX	Explosion Proof	Non-Explosion	
9	Protección	Protection	IP66	
10	Temperatura ambiente	Ambient temperature	-20°C ~ 70°C	
11	Linealidad	Linearity	± 1% F.S. (final de escala)	
12	Histéresis	Hysteresis	± 1% F.S. (final de escala)	
13	Sensibilidad	Sensitivity	± 0.2% F.S. (final de escala)	
14	Capacidad de repetición	Repeatability	± 0.5%	
15	Consumición del aire	Air consumption	3LPM (Sup =1.4kgf/cm <sup>2</sup> , 20psi)	
16	Capacidad de flujo	Flow capacity	80LPM (Sup =1.4kgf/cm <sup>2</sup> , 20psi)	
17	Material	Material	Aleación de aluminio	Aluminum alloy
18	Peso	Weight	2.8 kg (6.2 lb)	



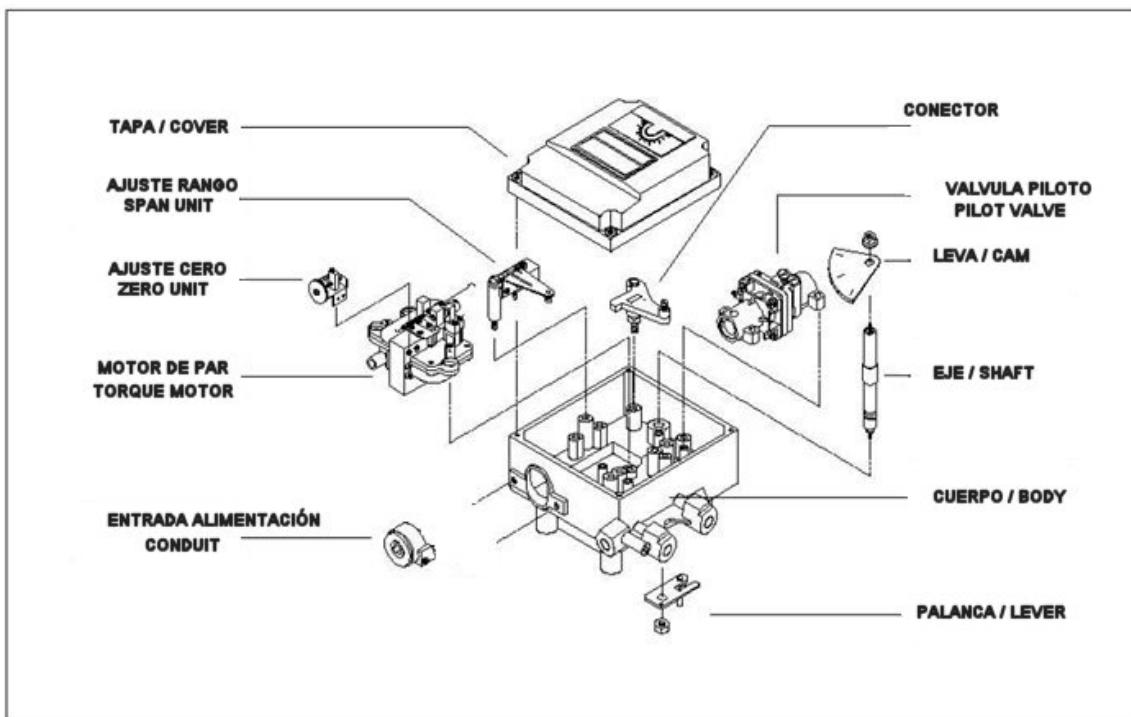
# Weyn-Lauwers N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

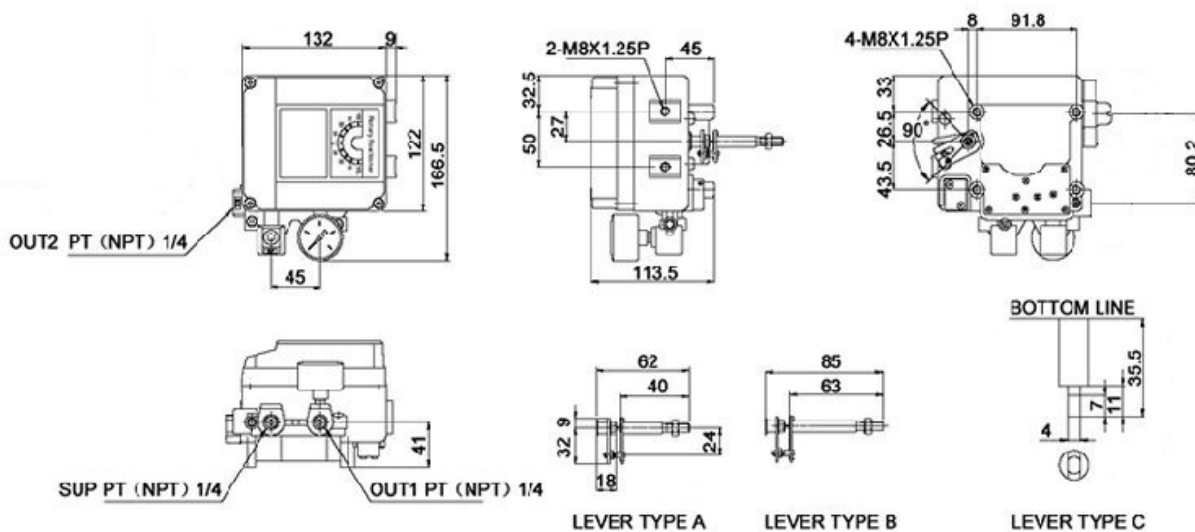
Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## ELECTO-PNEUMATIC POSITIONER for FIG 532

### ESTRUCTURA BÁSICA – BASIC STRUCTURE



### DIMENSIONES – DIMENSIONS





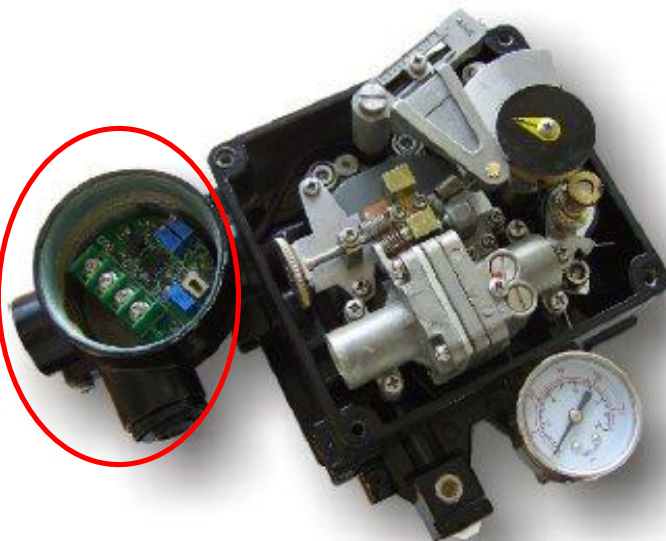


# Weyn-Lauwers N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

## ELECTO-PNEUMATIC POSITIONER with position transmitter for FIG 532

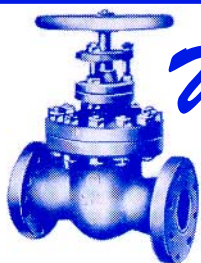


Retransmisor /  
Transmitter

### Características Técnicas / Technical Data

Tipo de Conexión / Connection Type	2 hilos / 2 Wire
Señal de Salida / Output Signal	4 – 20 mA DC
Impedancia / Load Resistance	0 – 600 Ohm
Tensión de Alimentación / Supply Voltage	15 – 30V DC
Rango de ruido / Noise Range	50m V pp
Rango Temperatura / Ambient Temp	-20°C / 60°C ( -4 / 140°F)
Lineabilidad / Linearity	+ - 1% F.S
Histéresis / Hysteresis	+ - 0.2 F.S
Sensibilidad / Sensitivity	+ - 0.2% F.S





**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**ELECTO-PNEUMATIC  
POSITIONER**  
with position transmitter  
for FIG 532

### Características

1. El posicionador electro – neumático es utilizado para operaciones lineales de válvulas con actuadores neumáticos por medio de controlador eléctrico o sistema de control con una señal analógica de salida de 4 – 20 mA.
2. Se puede utilizar en actuadores de doble efecto ó simple efecto.
3. Señal de alimentación 4 – 20 mA.
4. Fácil ajuste del cero y el recorrido.
5. Fácil de convertir para uso en actuador simple efecto o doble efecto.
6. Rápida y exacta respuesta.
7. Bajo consumo de aire.
8. Fácil conexionado de las tuberías de aire.

### Features

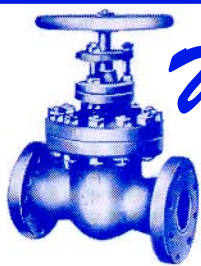
1. The electro-pneumatic positioner is used for linear operation of pneumatic linear valve actuators by means of electrical controller or control systems with an analog output signal of 4 to 20 mA or split ranges.
2. Can be used in double action or spring return actuator.
3. Input signal 4 – 20 mA.
4. Easy to adjust zero and span.
5. Easy to convert from Spring return to Double Action actuator.
6. Fast and accurate response.
7. Low air consumption.
8. Easy to install air tubing connection.

### Características

El retrasmisor de posición ha sido diseñado para la industria de la automatización. El retrasmisor electrónico de posición (especialmente para válvulas de control) detecta mecánicamente el cambio de posición del eje de la válvula / actuador o dispositivo similar y transforma a señal de corriente eléctrica de salida de DC 4 – 20 mA para ordenadores o Sistemas de Control de Procesos Industriales.

### Features

Electronic Position Transmitter is designed for Industry Automation. Electronic Position Transmitter (specially for valve positioner) senses mechanical position change of stem being on the valve or similar device and converses to current signal of DC 4 – 20 mA output for computers or Industry Processing Control System.



**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**ELECTO-PNEUMATIC  
POSITIONER**

**with position transmitter  
for FIG 532**

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL DATA**

Descripción		Description	Valores	Values
0	Modelo	Model	5952 04	
1	Señal de entrada	Input signal	4 ~ 20 mA DC	
2	Impedancia	Impedance	250 ± 15Ω	
3	Presión de entrada	Supply pressure	1.4 ~ 7 kgf/cm <sup>2</sup> (20 ~ 100psi)	
4	Movimiento	Stroke	Lineal / Linear 10 – 150 mm	
5	Conexión del aire	Air connection	G (NPT)1/4"	
6	Conexión de manómetros	Gauge connection	G (NPT)1/8"	
7	Conducto	Conduit	M20 x 1,5	
8	Protección ATEX	Explosion Proof	Non-Explosion	
9	Protección	Protection	IP66	
10	Temperatura ambiente	Ambient temperature	-20°C ~ 70°C	
11	Linealidad	Linearity	± 1% F.S. (final de escala)	
12	Histéresis	Hysteresis	± 1% F.S. (final de escala)	
13	Sensibilidad	Sensitivity	± 0.2% F.S. (final de escala)	
14	Capacidad de repetición	Repeatability	± 0.5%	
15	Consumición del aire	Air consumption	3LPM (Sup =1.4kgf/cm <sup>2</sup> , 20psi)	
16	Capacidad de flujo	Flow capacity	80LPM (Sup =1.4kgf/cm <sup>2</sup> , 20psi)	
17	Material	Material	Aleación de aluminio	Aluminum alloy
18	Peso	Weight	2.8 kg (6.2 lb)	



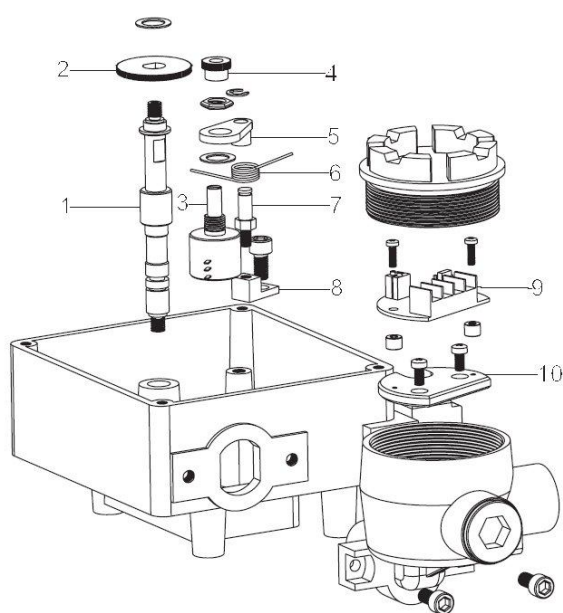
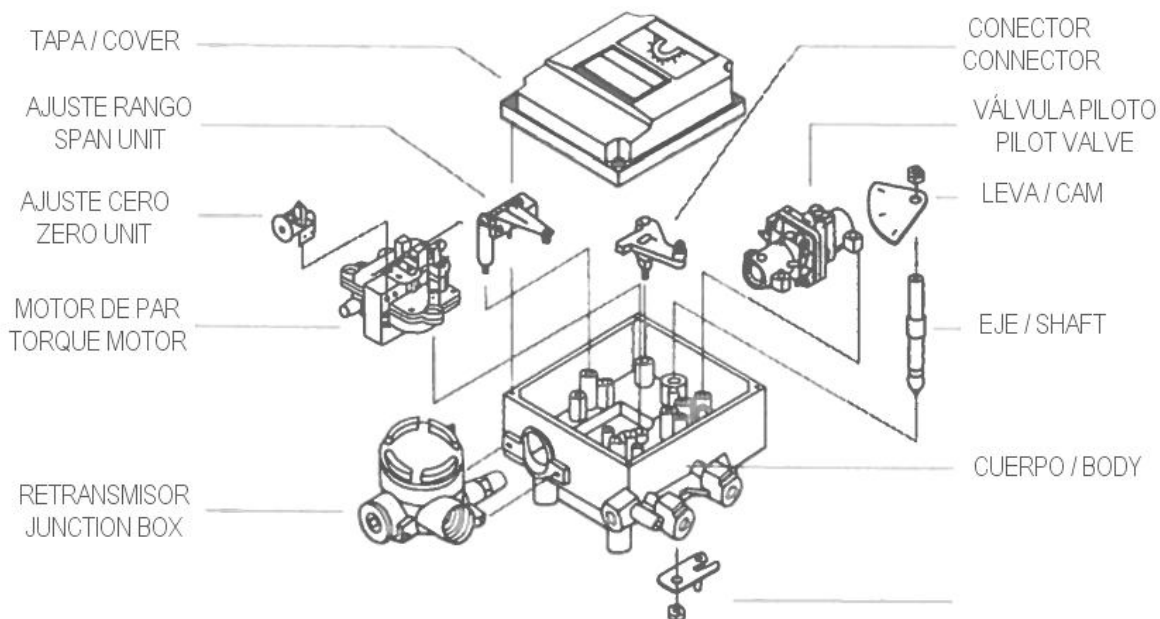
**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**ELECTO-PNEUMATIC  
POSITIONER**  
with position transmitter  
for FIG 532

### ESTRUCTURA BÁSICA – BASIC STRUCTURE



Nº	Nombre / Name of part
1	Eje / Shaft
2	Engranaje mayor / Big Gear
3	Potenciómetro / Potentiometer
4	Engranaje menor / Small Gear
5	Soporte / Connector
6	Muelle / Spring
7	Eje Hexagonal / Hexagonal shaft
8	Soporte / Connector
9	Transmisor electrónico / Position transmitter PCB
10	Disco de Aluminio / Aluminum plate



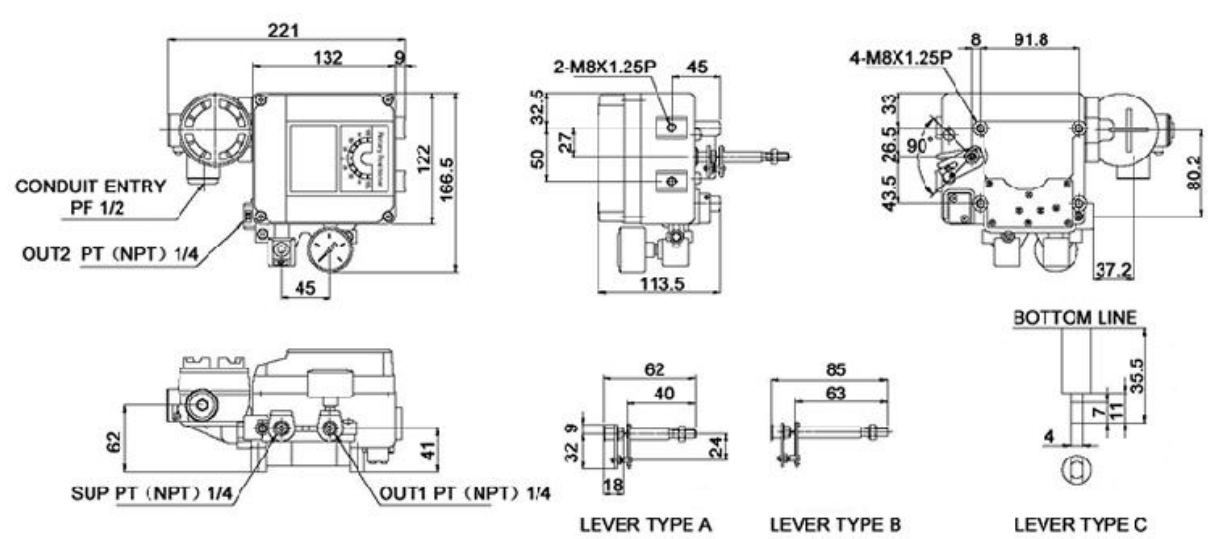
**Weyn-Lauwers** N.V.

Industriepark-Noord 12  
B - 9100 SINT-NIKLAAS

Tel. : 00 32 (0)3 776.34.13  
Fax : 00 32 (0)3 778.09.52  
weynlauwers@weynlauwers.be  
www.weynlauwers.be

**ELECTO-PNEUMATIC  
POSITIONER**  
with position transmitter  
for FIG 532

**DIMENSIONES – DIMENSIONS**



**Instrucciones de conexión / Wiring Instruction**

